C/2023/1390

1.12.2023

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(C/2023/1390)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ([1]).

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Ştefăneşti“

PDO-RO-A1309-AM01

Datum oznámení: 25. září 2023

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. **Přidání nových lokalit do zeměpisné oblasti produkce**

Vymezená zeměpisná oblast produkce uvedená ve specifikaci výrobku byla změněna přidáním nových lokalit nacházejících se v blízkém okolí, které se vyznačují podobnými environmentálními, půdními a klimatickými podmínkami jako lokality, na něž se specifikace již vztahuje. Tyto lokality jsou tradičními producenty jakostního vína s CHOP Ștefănești a jsou uvedeny ve vnitrostátních právních předpisech v oblasti vinohradnictví a vinařství.

Byla přidána následující města/obce/vesnice nacházející se v župě Argeș:

— město Costeşti – vesnice Costești, Broşteni, Stârci, Smei, Podu Broşteni, Lăceni a Pârvu Roşu,

— obec Lunca Corbului – vesnice Lunca Corbului, Silişteni, Lăngeşti, Mârghia de Jos, Mârghia de Sus, Cătane, Cieşti a Pădureți,

— obec Suseni – vesnice Suseni, Țuțuleşti, Odăeni, Strâmbeni, Cerşani, Burdeşti a Gălăeşeşti,

— obec Buzoești – vesnice Buzoeşti, Vulpeşti, Redea, Ioneşti, Tomşanca, Bujoreni, Şerboeni, Cornățel, Curteanca, Podeni a Vlăduța,

— obec Negrași – vesnice Negrași, Buta, Bârlogu a Mozacu.

V těchto lokalitách se nacházejí vinice zapsané ve vnitrostátním registru vinic. Byly navrženy na vnitrostátní úrovni jako vinice vhodné pro výsadbu ušlechtilých odrůd révy vinné povolených na vnitrostátní úrovni na základě platných vnitrostátních právních předpisů.

Vzhledem k tomu, že nařízení ministra zemědělství, rybolovu a rozvoje venkova č. 732/2005 o schválení seznamu kontrolovaných označení původu používaných v Rumunsku pro tichá vína, v platném znění, rovněž stanovuje používání vedlejšího označení původu Costești v rámci CHOP Ștefănești jako vedlejšího označení, které může doprovázet označení původu Ștefănești; je třeba uvádět i toto vedlejší označení původu, které zahrnuje lokality, jež se do oblasti doplňují.

Vedlejší označení původu Costești bylo omylem vynecháno ve specifikaci výrobku zaslané Evropské komisi za účelem podání žádosti o ochranu. Proto je nyní nutné jej doplnit, aby bylo dosaženo souladu s vnitrostátními právními předpisy, které odkazují na toto vedlejší označení původu, jež lze používat na vnitrostátní úrovni, a aby se vyhovělo žádostem producentů z lokalit uvedených pod vedlejším označením původu Costești.

Byla změněna kapitola III specifikace výrobku a bod 6 jednotného dokumentu.

([1]) Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

2. **Uvedení nových ustanovení o označování**

Do specifikace výrobku bylo doplněno ustanovení o označování – u vín z výše uvedených lokalit může být na etiketě vedle povinného názvu Ştefăneşti uveden název Costeşti, pokud si to producenti přejí, neboť Costeşti (název zeměpisné jednotky, která je menší než vymezená oblast DOC) se v platných vnitrostátních právních předpisech uvádí jako vedlejší označení v rámci chráněného DOC Ştefăneşti (nařízení ministra zemědělství č. 732/2005 v platném znění).

Název Costeşti v minulosti odkazoval na tradici pěstování vinné révy a produkce vína, neboť zde bylo založeno a působilo vyhlášené vinařské konsorcium.

Přidáním názvu Costeşti se specifikace výrobku uvádí do souladu s vnitrostátními právními předpisy, které stanovují názvy rumunských chráněných označení původu (CHOP) pro jakostní vína.

Kontrolované označení původu Ştefăneşti může být proto na přání místních producentů doplněno vedlejším označením Costeşti, jak je uvedeno ve vnitrostátních právních předpisech o používání označení DOC Ştefăneşti.

Kromě toho, pokud si to producenti přejí, kontrolované označení původu ŞTEFĂNEŞTI může být doplněno také jedním z těchto označení jednotlivých vinic (zeměpisné jednotky menší než vymezená oblast): FLORICA, IZVORANI, GOLEASCA, VĂLENI, DEALUL SCHITULUI, VRĂNEŞTI, GORGANU, TOPOLOVENI nebo SILIŞTENI.

Odpovídajícím způsobem byla změněna kapitola XII specifikace výrobku a bod 9 jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názvy)**

Ştefăneşti

2. **Druh zeměpisného označení**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Druhy výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**

1. *Analytické a organoleptické vlastnosti*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Bílá vína – mladá vína mají zelenožlutou barvu a po 1–2 letech zrání pak barvu pšeničné slámy; u vyzrálých vín je barva slámově žlutá, žlutá se zelenkavým duhovým leskem, slámově žlutá s jasným zelenkavým duhovým leskem, mírně nažloutlá až zlatožlutá, zlatožlutá, zelenožlutá se zlatavými tóny.

Aroma: jemná a svěží vůně typická pro luční květy; květinová vůně připomíná zralé hrozny a čerstvě posečenou pšenici nebo dozrávající hrozny; vyzrálá vína jemně voní po květech révy vinné a černého bezu; květinová vůně a vůně exotického ovoce (grapefruit) s jemným aromatem vanilky a rozkvetlého sadu obohacená o vůni mandlí, čerstvého másla, s krémovou texturou a příjemně kyselým, sametovým, aromaticky bohatým a harmonickým charakterem.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	15,00
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11,00
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr

Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	200

2. *Analytické a organoleptické vlastnosti*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Červená vína – jejich barva je intenzivní, živá, jasně granátově červená, rubínově červená až jasně červená, tmavě červená, mírně agresivní, zráním se měnící na cihlově červenou, od světle rubínové až po intenzivní rubínově červenou, rubínově červenou až mírně cihlově červenou.

Aroma: od červeného ovoce po tóny vanilky a čokolády; komplexní aroma s tóny zeleného pepře; vlivem zrání se přidávají tóny černého rybízu a sušených švestek; intenzivní vůně lesního ovoce (borůvky, maliny) a stopy černých třešní; vůně čokolády s nádechem skořice, pryskyřice z ovocných stromů a třešní.

Chuť: dobře strukturovaná, s travnatými tóny a výraznými třísloviny, avšak s dobře vyladěnou trpkostí, při dozrání je sametová, zráním a stárnutím pak ještě harmoničtější, s jasným buketem, výjimečným potenciálem stárnutí, plná, sametová, s aromatem hořkých třešní, krémová.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	15,00
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11,00
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	20
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	150

5. **Enologické postupy**

5.1. *Zvláštní enologické postupy*

1. Enologické postupy

Zvláštní enologický postup

Žádná další ustanovení.

5.2. *Maximální výnosy*

1. Sklízené v plné zralosti – Riesling italian, Fetească regală, Burgund mare, Merlot

10 000 kilogramů hroznů na hektar

2. Sklízené v plné zralosti – Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris, Pinot noir

8 000 kilogramů hroznů na hektar

3. Sklízené v plné zralosti – Muscat Ottonel, Tămaioasă romanească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră

7 000 kilogramů hroznů na hektar

4. Pozdní sklizeň – Muscat Ottonel, Tămâioasă românească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris

6 000 kilogramů hroznů na hektar

5. Sklízené v plné zralosti – Riesling italian, Fetească regală, Burgund mare, Merlot

65 hektolitrů na hektar

6. Sklízené v plné zralosti – Sauvignon, Chardonnay, Feteasca albă, Pinot gris, Pinot noir

52 hektolitrů na hektar

7. Sklízené v plné zralosti – Muscat Ottonel, Tămaioasă romanească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră

47 hektolitrů na hektar

8. Pozdní sklizeň – Muscat Ottonel, Tămâioasă românească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris

47 hektolitrů na hektar

6. **Vymezená zeměpisná oblast**

Župa Argeş:

— město Ştefăneşti – vesnice Ştefăneşti, Valea Mare-Podgoria, Ştefăneştii Noi, Izvorani a Viişoara,

— obec Călineşti – vesnice Ciocăneşti, Văleni-Podgoria, Radu Negru, Vrăneşti, Gorganu, Călineşti, Râncăciov, Urlucea a Glodu,

— město Topoloveni – vesnice Ţigăneşti, Botârcani, Gorăneşti a Crinteşti,

— obec Priboieni – vesnice Priboieni, Valea Popii, Valea Mare, Piţoi a Sămăila,

— obec Leordeni – vesnice Leordeni, Cârciumereşti, Băila, Schitu-Scoiceşti, Glodu, Budişteni, Ciulniţa, Glâmbocata, Glâmbocata-Deal, Ciolceşti a Bantău,

— obec Bogaţi – vesnice Bogaţi, Glâmbocelu, Chiteşti a Glămbocel.

DOC Ştefăneşti, s vedlejším označením původu Costeşti nebo bez něj pro:

— město Costeşti – vesnice Costeşti, Broşteni, Stârci, Smei, Podu Broşteni, Lăceni a Pârvu Roşu,

— obec Lunca Corbului – vesnice Lunca Corbului, Silişteni, Lăngeşti, Mârghia de Jos, Mârghia de Sus, Cătane, Cieşti a Pădureţi,

— obec Suseni – vesnice Suseni, Ţuţuleşti, Odăeni, Strâmbeni, Cerşani, Burdeşti a Gălăeşeşti,

— obec Buzoeşti – vesnice Buzoeşti, Vulpeşti, Redea, Ioneşti, Tomşanca, Bujoreni, Şerboeni, Cornăţel, Curteanca, Podeni a Vlăduţa,

— obec Negraşi – vesnice Negraşi, Buta, Bârlogu a Mozacu.

7. **Moštová odrůda (moštové odrůdy)**

Burgund Mare N – Grosser burgunder, Blaufrankisch, Kekfrankos, Frankovka, Limberger

Cabernet Sauvignon N – Petit Vidure, Burdeos tinto

Chardonnay B – Gentil blanc, Pinot blanc Chardonnay

Fetească albă B – Păsărească albă, Poama fetei, Mädchentraube, Leanyka, Leanka

Fetească neagră N – Schwarze Mädchentraube, Poama fetei neagră, Păsărească neagră, Coada rândunicii

Fetească regală B – Königliche Mädchentraube, Königsast, Kiralyleanka, Dănășană, Galbenă de Ardeal

Merlot N – Bigney rouge, Plant Medoc

Muscat Ottonel B – Muscat Ottonel blanc

Pinot Gris G – Affumé, Grauer Burgunder, Grauburgunder, Grauer Mönch, Pinot cendré, Pinot Grigio, Ruländer

Pinot noir N – Blauer Spätburgunder, Blauer Burgunder, Burgund mic, Burgunder roter, Klăvner Morillon Noir

Pinot noir N – Spätburgunder, Pinot nero

Riesling italian B – Olasz Riesling, Olaszriesling, Welschriesling

Tămâioasă românească B – Busuioacă de Moldova, Muscat blanc à petit grains

Tămâioasă românească B – Rumänische Weihrauchtraube, Tamianka, Tămâioasă albă de Drăgășani

8. **Popis souvislostí**

8.1. *Souvislost s vymezenou oblastí*

Vinice župy Argeş se rozprostírají v kopcovité oblasti východní Oltenie, přičemž mnohé z nich, jako je např. Valea Mare-Podgoria, Izvorani, Viişoara, Leordeni a Costeşti, se nacházejí na jižních svazích kopců s nadmořskou výškou 250–300 metrů na hnědých a šedých lesních půdách, středně těžkých podzolových půdách a hlinito-jílovitých a červenohnědých lesních půdách bohatých na vápník.

Nejlepší vína se získávají z odrůd, jako je Fetească albă, Riesling italian, Sauvignon a zejména Tămâioasă românească, zatímco Cabernet Sauvignon vyniká mezi červenými víny.

Kvalita červených vín je ve stejné míře dána jak pěstovanými odrůdami, tak přírodním prostředím. Víno získané z odrůd Fetească regală, Riesling italian a Aligoté je dobře známé a vysoce ceněné a červená vína z Valea Mare a Topoloveni, jako např. Cabernet Sauvignon nebo Burgund mare, vešla ve známost díky vlastnostem, které jim propůjčuje přírodní prostředí.

O existenci vinic v této oblasti, v minulosti známé jako *Dealurile Piteștilor* [Piteștské kopce], svědčí skutečnost, že se o rozvoj pěstování vinné révy v této oblasti zajímaly kláštery a šlechtické rody. Záznamy z roku 1902 obsahují podrobné informace o tradici sklizně hroznů od dob Constantina Brâncoveanua a odkazy na další historická období popisující, jak vojvoda Matej Basarab vydával nařízení, která měla pěstitelům pomoci dosahovat dobré úrody.

Moldavský kronikář Miron Costin ve svých dílech chválil vína z vinic Ștefănești a zmiňoval se o „Pitești a jeho proslulých vínech“.

V roce 1635 se Pavel z Aleppa ve svých spisech, v nichž popisuje svou cestu rumunskými zeměmi, zmiňuje o jakostních vínech z Valašska.

8.2. *Příčinná souvislost mezi oblastí a výrobkem*

Kvalita červených vín je ve stejné míře dána jak pěstovanými odrůdami, tak přírodním prostředím. Víno získané z odrůd Fetească regală, Riesling italian a Aligoté je dobře známé a vysoce ceněné a červená vína z Valea Mare a Topoloveni, jako např. Cabernet Sauvignon nebo Burgund mare, vešla ve známost díky vlastnostem, které jim propůjčuje přírodní prostředí. O existenci vinic v této oblasti, v minulosti známé jako *Dealurile Piteștilor* [Piteștské kopce], svědčí skutečnost, že se o rozvoj pěstování vinné révy v této oblasti zajímaly kláštery a šlechtické rody. Záznamy z roku 1902 obsahují podrobné informace o tradici sklizně hroznů od dob Constantina Brâncoveanua a odkazy na další historická období popisující, jak vojvoda Matej Basarab vydával nařízení, která měla pěstitelům pomoci dosahovat dobré úrody.

Moldavský kronikář Miron Costin ve svých dílech chválil vína z vinic Ştefăneşti a zmiňoval se o „Piteşti a jeho proslulých vínech“.

V roce 1635 se Pavel z Aleppa ve svých spisech, v nichž popisuje svou cestu rumunskými zeměmi, zmiňuje o jakostních vínech z Valašska.

8.3. *Podrobnosti týkající se lidských faktorů*

Vinice, z nichž pocházejí hrozny pro vína s kontrolovaným označením původu „ŞTEFĂNEŞTI“, musí mít odrůdovou čistotu nejméně 85 %. Na těchto vinicích mohou podnože z jiných odrůd pocházet pouze z odrůd druhu *Vitis vinifera*. Hrozny těchto odrůd musí být sklízeny odděleně od hroznů základní odrůdy použité k výrobě vína, které nese kontrolované označení původu.

9. **Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)**

Podmínky uvádění na trh (označování)

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínky:

Na etiketě vína může být kontrolované označení původu Ştefăneşti doplněno vedlejším označením Costeşti, jak je uvedeno ve vnitrostátních právních předpisech, které stanovují používání kontrolovaného označení původu (DOC) Ştefăneşti, v závislosti na přání producentů v oblasti, k níž se vztahuje název Costeşti (vymezená oblast menší než oblast CHOP), která může být uvedena.

Pokud si to producenti přejí, kontrolované označení původu ŞTEFĂNEŞTI může být doplněno také jedním z těchto označení jednotlivých vinic: FLORICA, IZVORANI, GOLEASCA, VĂLENI, DEALUL SCHITULUI, VRĂNEŞTI, GORGANU, TOPOLOVENI nebo SILIŞTENI.

Odkaz na specifikaci výrobku

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_de_sarcini_doc_stefanesti_modif_cf_cererii_1011_20.05.2022_cf_raspuns_notif_com_20.09.2023_no_track_changes.pdf